

DYDD IAU, 11EG MAWRTH, 2021

AT: HOLL AELODAU'R **PWYLLGOR CRAFFU ADDYSG A PHLANT**

YR WYF DRWY HYN YN EICH GALW I FYNYCHU RHITH-GYFARFOD O'R **PWYLLGOR CRAFFU ADDYSG A PHLANT** SYDD I'W GYNNAL AM **10.00 YB AR DDYDD MERCHER, 17EG MAWRTH, 2021** ER MWYN CYFLAWNI'R MATERION A AMLINELLIR AR YR AGENDA ATODEDIG.

*Wendy Walters*

**PRIF WEITHREDWR**

Swyddog Democrataidd:	Rhian M Lloyd
Ffôn (Llinell Uniongyrchol):	01267 22470
E-bost:	<a href="mailto:rmlloyd@sirgar.gov.uk">rmlloyd@sirgar.gov.uk</a>

Wendy Walters Prif Weithredwr, *Chief Executive*,  
Neuadd y Sir, Caerfyrddin. SA31 1JP  
*County Hall, Carmarthen. SA31 1JP*

# PWYLLGOR CRAFFU ADDYSG A PHLANT

14 AELOD O'R CYNGOR, 2 AELOD ANETHOLEDIG SYDD Â PHLEIDLAIS  
A 3 RHIANT-LYWODRAETHWYR ETHOLEDIG SYDD Â PHLEIDLAIS

## GRŴP PLAID CYMRU – 7 AELOD

- |    |            |                          |
|----|------------|--------------------------|
| 1. | Cynghorydd | Liam Bowen               |
| 2. | Cynghorydd | Kim Broom                |
| 3. | Cynghorydd | Betsan Jones             |
| 4. | Cynghorydd | Jean Lewis               |
| 5. | Cynghorydd | Darren Price (Cadeirydd) |
| 6. | Cynghorydd | Emlyn Schiavone          |
| 7. | Cynghorydd | Dorian Williams          |

## GRŴP LLAFUR – 3 AELOD

- |    |            |             |
|----|------------|-------------|
| 1. | Cynghorydd | Dot Jones   |
| 2. | Cynghorydd | Gary Jones  |
| 3. | Cynghorydd | Bill Thomas |

## GRŴP ANNIBYNNOL – 2 AELOD

- |    |            |                              |
|----|------------|------------------------------|
| 1. | Cynghorydd | Sue Allen                    |
| 2. | Cynghorydd | Edward Thomas (Is-Gadeirydd) |

## GRŴP ANNIBYNNOL NEWYDD – 1 AELOD

- |    |            |               |
|----|------------|---------------|
| 1. | Cynghorydd | Shahana Najmi |
|----|------------|---------------|

## HEB GYSYLLTIAD PLEIDIOL – 1 AELOD

- |    |            |              |
|----|------------|--------------|
| 1. | Cynghorydd | John Jenkins |
|----|------------|--------------|

## AELODAU ANETHOLEDIG SYDD Â PHLEIDLAIS (2)

- |    |                     |                             |
|----|---------------------|-----------------------------|
| 1. | Mrs V. Kenny        | Yr Eglwys Gatholig Rufeinig |
| 2. | Y Parch D. Richards | Yr Eglwys yng Nghymru       |

## RHIANT LYWODRAETHWYR ETHOLEDIG SYDD Â PHLEIDLAIS (3)

*Cyfnod yn y swydd yn dod i ben ar y 31/03/2022*

- |    |             |                       |
|----|-------------|-----------------------|
| 1. | Lle Gwag    | Ardal 1 – Dinefwr     |
| 2. | Mr A. Enoch | Ardal 2 – Caerfyrddin |
| 3. | Lle Gwag    | Ardal 3 – Llanelli    |

# AGENDA

1. YMDDIHEURIADAU AM ABSENOLDEB
2. DATGANIADAU O FUDDIANNAU PERSONOL GAN GYNNWYS UNRHYW CHWIPIAU PLEIDIAU A RODDIR MEWN YMATEB I UNRHYW EITEM AR YR AGENDA.
3. CWESTIYNAU GAN Y CYHOEDD (NID OEDD DIM WEDI DOD I LAW)
4. DIWEDDARIAD WESP 5 - 18
5. CYNNIG I AIL-LEOLI YSGOL HEOL GOFFA I SAFLE NEWYDD A CHYNYDDU EI GALLU O 75 I 120 (CAM 3) 19 - 24
6. EGLURHAD AM BEIDIO Â CHYFLWYNO ADRODDIAD CRAFFU 25 - 26
7. EITEMAU AR GYFER Y DYFODOL 27 - 34
8. LLOFNODI YN GOFNOD CYWIR COFNODION Y CYFARFOD A GYNHALIWYD AR IONAWR 28AIN, 2021 35 - 46

Mae'r dudalen hon yn wag yn fwriadol

# Eitem Rhif 4

## PWYLLGOR CRAFFU ADDYSG A PHLANT

17.3.21

### **Pwnc: Diweddariad Cynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg (CSGA)**

#### **Pwrpas:**

- I gynnig diweddariad pa cynnydd wrth weithredu CSGA Sir Gâr (2017-21)
- I oleuo Craffu ar ddatblygiadau a ragwelir ym mholisiâu Llywodraeth Cymru (LIC), gan gynnwys Cynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg newydd
- I rannu meddylfryd cychwynol sut gall datblygiadau LIC gael eu cymryd ymlaen yn Sir Gâr

#### **I ystyried a chynnig sylwadau ar y materion canlynol:**

- Gwahodd sylwadau ar gynnydd cyfredol
- Sylwadau ar ddatblygiadau CSGA yng ngoleuni cyfarwyddyd polisi LIC

#### **Rhesymau:**

- I gydymffurfio gyda Deddf Safonau a Threfniadaeth (2013), a ddaeth yn gyfraith ar 4 Mawrth 2013. Gesyd y Ddeddf ddyletswydd statudol ar awdurdodau lleol i ddarparu a chyflwyno CSGA sydd ei angen ei fonitro

**I'w gyfeirio i'r Bwrdd Gweithredol / Cyngor ar gyfer penderfyniad: Ie**

#### **AELOD BWRDD GWEITHREDOL A DEILYDD PORTFFOLIO:- AELOD BWRDD GWEITHREDOL A DEILYDD ADDYSG: Cyngh. Glynog Davies**

Cyfarwyddiaeth Addysg a Phlant		Rhifau ffôn.
Enw Pennaeth Gwasanaeth:	Dynodiad: Pennaeth Cwricwlwm a Lles	Cyfeiriadau ebost
J. Aeron Rees		01267 246532
Awdur yr Adroddiad:		<a href="mailto:JARees@sirgar.gov.uk">JARees@sirgar.gov.uk</a>
Aeron Rees & Catrin Griffiths	Rheolwr Datblygu'r Iaith Gymraeg	01267 246641
		<a href="mailto:CSGriffiths@sirgar.gov.uk">CSGriffiths@sirgar.gov.uk</a>

**EXECUTIVE SUMMARY**  
**EDUCATION AND CHILDREN SCRUTINY COMMITTEE**  
**17.3.21**

**Welsh in Education Strategic Plan Update**

**BRIEF SUMMARY OF PURPOSE OF REPORT.**

The current WESP has been extended by one year and will conclude no later than September 2022. Highlights with respect to the strategy's implementation are provided.

The current WESP is agreed and its implementation monitored by Welsh Government and the corporate process.

The next WESP is to be a 10-year plan to 2031. WG have shared the planning template and criteria with LAs. This and proposed ancillary developments indicate that there will be some noteworthy changes.

These proposed changes have certain implications for decision making in Carmarthenshire and some of the main changes are offered for discussion.

**DETAILED REPORT ATTACHED ?**

**YES (Briefing Paper)**

# IMPLICATIONS

I confirm that other than those implications which have been agreed with the appropriate Directors / Heads of Service and are referred to in detail below, there are no other implications associated with this report :

Signed: J.A. Rees , Head of Curriculum and Wellbeing

Policy, Crime & Disorder and Equalities	Legal	Finance	ICT	Risk Management Issues	Staffing Implications	Physical Assets
YES	YES	YES	NONE	YES	YES	YES

## 1. Policy, Crime & Disorder and Equalities

The Wales School Standards and Organisation Act (2013) became law on 4 March 2013. The Act places a statutory duty on local authorities to prepare and submit a Welsh in Education Strategic Plan which needs to be monitored.

Carmarthenshire is lauded nationally as being innovative and proactive with respect to this agenda. Positive support will assist the agenda as we move beyond the 2021 census and towards the national goal of delivering a million Welsh speakers by 2050.

The developments outlined in the paper build upon corporate priorities identified in Carmarthenshire's Corporate Strategy (2018-23), namely Well Being Objectives 3 and 14. The direction of travel also support the work of the County working group established after the 2011 Census, where a decline in the number of Welsh speakers in the County caused some concern, leading to remedial action.

## 2. Legal

Appropriate consultation will need to be undertaken and views from consultees considered in respect of school linguistic designation and the new WESP.

## 3. Finance

As noted in the Census Working Group's recommendations, sufficient support and resources are required in order to successfully implement and promote and extend Welsh medium education in Carmarthenshire.

## 5. Risk Management Issues

Not delivering an aspirational Welsh in Education Strategic Plan could:

- see the County Council failing to meet elevated WG requirements and expectations of Carmarthenshire with respect to the development of Welsh medium education and its WESP targets.
- entail failure to meet two key Corporate Wellbeing priorities
- exacerbate certain losses to Welsh medium education under lockdown conditions

## 6. Staffing Implications

Maintaining and developing a strong team of Tîm Athrawon Datblygu'r Gymraeg (TADG) – Welsh Improvement Teachers' Team) is vital for this agenda.

There are major staff training requirements which need to be expedited.

## 7. Physical Assets

MEP/MIM funding or similar can assist with the restructuring of parts of the system (separate discussion), with capital investment proactively supporting the WESP agenda.

# CONSULTATIONS

I confirm that the appropriate consultations have taken in place and the outcomes are as detailed below

Signed: *J.A. Rees*, Head of Curriculum and Wellbeing

(Please specify the outcomes of consultations undertaken where they arise against the following headings)

### 1. Scrutiny Committee

Education and Children's Services Scrutiny Committee were initially consulted informally from the 11-10-16, and formally following consultation on 22-12-16 as a precursor to public consultation on the current WESP plan.

Subsequently, the consultation in terms of the linguistic re-designation of five schools has gone through the corporate process (2019) and was successfully concluded with Scrutiny Committee support.

Consultations pertaining to two other linguistic re-designations have recently received permission to consult with Scrutiny having been involved (2020/21)..

### 2. Welsh in Education Forum – Last met in December 2020

### 3. Local Member(s)

All Members have had an opportunity to respond to the Welsh in Education Strategic Plan. In addition, they have had the opportunity to respond as members of a Governing Body.

### 4. Community / Town Council

Not one of the statutory consultees.

### 5. Relevant Partners

The full range of statutory partners were consulted

### 6. Staff Side Representatives and other Organisations

School staff unions have had an opportunity to respond during the formal consultation stage.

Head teacher surgeries 21.1.21

**EXECUTIVE BOARD PORTFOLIO  
HOLDER(S) AWARE/CONSULTED**

YES



**Section 100D Local Government Act, 1972 – Access to Information**  
**List of Background Papers used in the preparation of this report:**  
**THESE ARE DETAILED BELOW**

Title of Document	File Ref No.	Locations that the papers are available for public inspection
WG: Consultation on New school Linguistic categories		<a href="#">consultation</a>
WG: Draft WESP guidelines		<a href="https://gov.wales/sites/default/files/consultations/2019-05/guidance-on-welsh-in-education-strategic-plans.pdf">https://gov.wales/sites/default/files/consultations/2019-05/guidance-on-welsh-in-education-strategic-plans.pdf</a>

Mae'r dudalen hon yn wag yn fwriadol

# Briefing Paper: Welsh in Education Strategic Plan (WESP) Update

## Welsh Government Initiatives and Relevant Carmarthenshire Issues

### Current Welsh in Education Strategic Plan (2017-21):

Following a recent Welsh Government announcement, the lifespan of current WESPs in Wales has been extended by one year. This means that the current strategy can continue to September 2022 at the latest.

The guiding principles and philosophy remain unchanged from the published strategy in pursuit of the vision for a bilingual Carmarthenshire-

[https://www.sirgar.llyw.cymru/media/4226/fersiwn-olafgd4830\\_wesp\\_strategy5-cy.pdf](https://www.sirgar.llyw.cymru/media/4226/fersiwn-olafgd4830_wesp_strategy5-cy.pdf)

[https://www.carmarthenshire.gov.wales/media/4227/latest-versiongd4830\\_wesp\\_strategy5-en.pdf](https://www.carmarthenshire.gov.wales/media/4227/latest-versiongd4830_wesp_strategy5-en.pdf)

The strategic objectives of the present Carmarthenshire WESP are well documented and include:

- Promoting the cognitive, economic, social, educational, health and community benefits of bilingualism.
- Aspiring to ensure that every pupil is completely bilingual (and multilingual) when leaving school so that they have the skills to operate as bilingual citizens in their communities, the workplace and beyond/worldwide.
- Moving all schools along the language continuum, commensurate to reaching achievable and stretching targets and in respect of each school's particular context
- The Carmarthenshire WESP is a Corporate Policy, as referenced in '*Moving Ahead in Carmarthenshire*' document, priority #31
  
- Notable milestones to date with the current WESP include:
  - Working with Mudiad Meithrin and pre-school education providers to track the progression from Nursery Groups to Welsh medium education
  - Maintaining and improving standards of pre-school providers through support and guidance from the Early Years Team.
  - Working in collaboration with partners to increase Welsh medium provision.
  - Working with English medium schools that are able to provide Welsh immersion at Foundation Phase
  - Ensuring appropriate communication with all stakeholders on the benefits of moving along the language continuum by supporting schools with meetings for parents and governors
  - Maintaining the ongoing sharing of information and understanding on the benefits of bilingualism across the county
  - Promoting and developing training and modelling of lessons through the Tîm Athrawon Datblygu'r Gymraeg (TADG) to ensure a high standard of Welsh medium provision. (see below)
  - Continuing to promote the Language Charters and other initiatives in order to develop the use of Welsh outside formal learning.
  - Continuing to provide Language Stations in targeted schools in Welsh History (specifically History of Carmarthenshire), extended writing, raising KS2 attainment levels from 4 to 5.

- New build in Ysgol Maes y Gwendraeth to become a state-of-the-art facility for Primary, Secondary and Adult learners.
  - Promoting and sharing good practice through training and videos
  - Offering schools guidance on ways of encouraging parents to support their children- 3 leaflets have been published to date: '*Welsh with your Kids. Give it go!*,' '*Homework? No problem,*' and '*Being Bilingual.*'
  - Creating a clear progression protocol to support schools from KS2 to KS3
  - Setting targets and support for 2A, 2B, 2C, EW and EM secondary schools to increase the numbers learning through the medium of Welsh. These figures to be appropriately challenging, but reasonable and achievable, with appropriate assistance.
  - A number of Primary Schools have progressed by developing their linguistic provision. In 2019: Rhys Pritchard (Dual Stream to Welsh Medium); Llys Hywel, Llangynnwr, Y Ddwylan and Griffith Jones (Dual stream to Welsh immersion model at Foundation Phase)
- Certain issues in the established development plan can be further assisted by the extra year granted.
    - Continue to implement the training model
    - Make further inroads into the provision for pupils with Additional Learning Needs
    - Refine the arrangements for pupils to attend the new Language Centre
    - Monitor and evaluate the policy
- Consultation on proposals to change linguistic designation
    - Permission to consult has been confirmed for the following schools:
      - Ysgol Llandybie / Y Blaenau - *proposal to re-designate the new school as Welsh medium*
      - Ysgol y Felin
        - *Formal consultation meetings have already been conducted with parents, staff, unions and governors*
        - *Dates: Both public consultations close on 16.7.21*
    - Training Model
      - During lockdown, 90 Secondary staff registered on language courses. 72 completed due to work pressures in the releasing of lockdown for schools.
      - Courses have been offered at Beginner, Foundation, Intermediate, Proficiency and Gloywi Levels. Staff have been afforded opportunities to combine personal linguistic improvement with the terminology and techniques required for the classroom. By attending these in-work courses, staff are able to quickly apply lessons learnt with pupils. Under lockdown conditions, these 2.5hour weekly lessons have operated successfully online.
      - Feedback from the courses have been very positive

- Officers are also exploring the interplay between the internal courses and the Welsh Government sponsored sabbatical course and also looking at post course aftercare
  - The sustainability of the course model is being considered, having been supported by internal and regional funding to date
  - A Welsh Language Audit was recently carried out for all staff. Some 758 responses have been received (at 8.3.21) to request enrolment for linguistic courses across all ability levels.
- Work of Tîm Athrawon Datblygu'r Gymraeg (TADG):
    - A Welsh support package for Foundation Phase has been produced.
    - Welsh support for teachers, teaching assistants, pupils and parents.
    - Weekly Teams lessons - the level of work will be tailored depending on level of ability and confidence. Lessons focus on language patterns and vocabulary needed for the classroom (see above)
    - Reinforcement of the work introduced on Teams on the classroom floor:
      - weekly face to face catchup sessions
      - providing resources to support the use of Welsh.
      - sharing good practice in the classroom
      - Foundation Phase resources for all schools including Welsh nursery rhymes and Carmarthenshire fables as well as numerous activities based on books both fact and fiction
- Supporting Parents and Carers:
    - Resource pack for English speaking parents- ideas, resources and advice:
      - Ideas on ways to support their child with their Welsh
      - Basic Welsh vocabulary
      - Introduction/facts about the area
      - Information on apps, Welsh tv programmes and books.
      - Informal sessions on Teams sharing experiences and ideas.
- Facebook- The TADG Facebook page is full of ideas, activities and resources for pupils of all ages and abilities including Micro lessons for Teachers and parents as well as competitions.
  - There are a wealth of resources for all ages on SharePoint including videos and lessons created using 'Castify'.
  - Latecomers - TADG have been successful in working with 70 latecomers across 31 schools during the pandemic, across all abilities, both at home and in the classroom through Teams.
  - Working jointly with Welsh for Adults, training packages with suitable language have been created in conjunction with TADG.

### **Welsh Government Curriculum Bill**

The Bill will create new curriculum requirements for all learners aged 3 to 16 in maintained or funded non-maintained nursery education. It will replace the current national curriculum and basic curriculum. The Bill primarily replaces Part 7 of the Education Act 2002, which

sets out the current curriculum arrangements. These existing provisions are not flexible and responsive enough to stay in step with ongoing shifts in technology and developments in our society and economy.

### **Mandating Welsh at age 3**

There is a proposal by Welsh Government to stipulate in the new Curriculum Bill that the introduction of Welsh will be compulsory from age 3, with English being compulsory from age 7. This is designed to:

- Permit current Welsh medium primary schools to carry on with the Welsh immersion model as per current arrangements. Schools deploying Welsh immersion have successfully ensured that pupils become bilingual by age 7 and fully bilingual (commensurate to age and ability) at age 11.
- The proposal facilitates for English medium primary schools to teach English from 3 years of age, as per current arrangements, irrespective that it is compulsory from age 7. The proposal will, however, require that English medium schools introduce Welsh to some degree or other at age 3. This is also consistent with the criteria for the new WESP, which requires more Foundation Phase pupils to learn Welsh.
- Implications for Carmarthenshire:
  - This can be viewed as a positive development as it will assist the strategic direction of the new WESP, as two criteria relate to increasing the number of pupils who learn through the medium of Welsh in the early years
  - There will be some training implications for Foundation Phase teachers in English primary schools. This can be proactively addressed by tailoring training to the statutory imperatives for the new WESP, its strategic direction locally and in deference to staff needs as identified by regular linguistic audits

### **Welsh as One Continuum**

The Languages, literacy and communication Area of Learning and Experience for the new Welsh curriculum reference knowledge and skills in Welsh, English and international languages.

The interplay between languages is accentuated in documentation, seeking to promote bilingualism, multilingualism and plurilingualism. Languages are also mentioned as a key to social cohesion, thus promoting better local, national and global understanding.

The descriptions of learning also refer to the pace and depth of learning, where young learners will start with little or no language and move towards proficiency. The baseline that there will be varying proficiencies initially is addressed with a stress on the vital role of nurturing early literacy skills, moving from simple literal purpose to more abstract, implied, inferred and nuanced language use for complex purpose.

- For early language acquisition, specialised practitioners will refer to progression steps 1 and 2 of the specification, ensuring that linguistic development progresses at the required pace and in a carefully planned way.

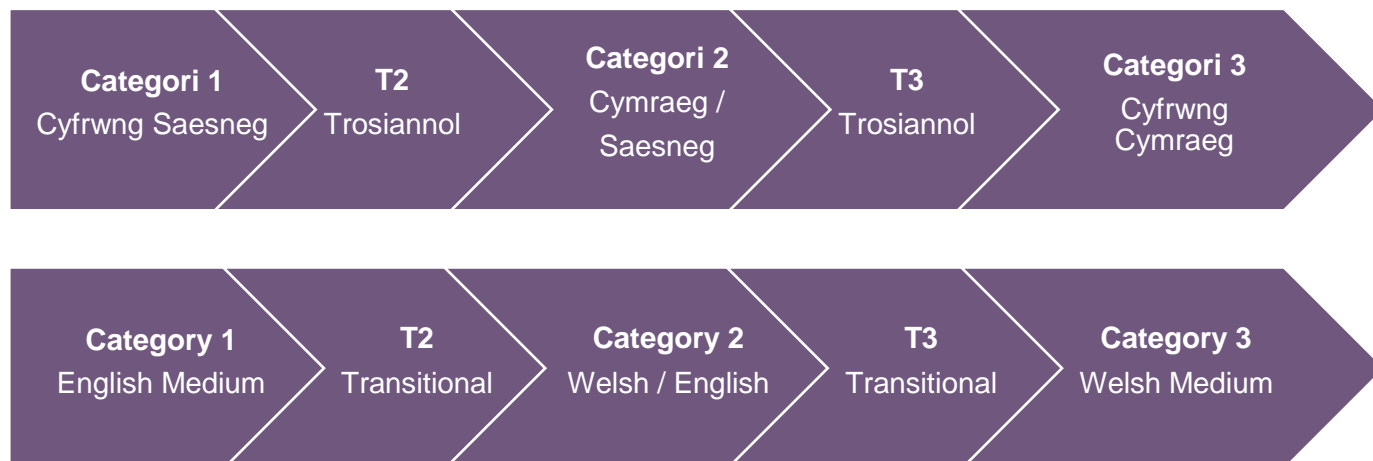
- In due course, Welsh Government are anticipated to release more information on Welsh on one continuum, by developing a framework which will read across to the Literacy framework and the new curriculum
- Implications for Carmarthenshire- synergies with new school curriculum will be carefully planned and officers, school leaders, practitioners and will need to work in unison to successfully implement parity of approaches to our two main languages. In time, with further information and staff training, the existing bar for teaching Welsh as a second language will be able to be raised, so that the one continuum is fully realised. This may take a few years' time, but we would anticipate further progress by mid-decade and beyond

### **New School Linguistic Categories (National Consultation)**

Welsh Government are currently consulting on proposals to evolve the national school categorisation scheme. Further details are available via the following link: [ymgynghoriad; consultation](#)

We currently have around 12 different school categorisations between the primary and secondary sector, with many local variations having evolved organically over time. One aim of the new categorisation system is to simplify matters and provide additional clarity for parents and other stakeholders.

The new system envisages three main categories (1, 2 and 3) with two transitional categories (T2 and T3) to facilitate a developmental journey from one category to the next (see diagram):



The consultation period closes on 26.3.21. LA officers will formally respond, some of the main points being:

- Category 1- arguably doesn't fully reflect the situation experienced in our current English medium schools. Many have a pervading Welsh ethos and have made good progress with *Siarter Iaith*. Whereas the 1 category might be more pertinent for more Anglicised parts of Wales, the definition doesn't adequately capture the more nuanced situation within most of our English medium schools

- Category 3 - is a very broad category, which will subsume all current definitions from 1, 2A, 2B, 2C and 2D. It is felt that the new 3 designation will not fully encapsulate the provision demonstrated by our 1 and two 2A schools. There could be an argument to canvass for an enhanced 3 designation or a 3+
- In the primary phase, individual classes and streams can be given different designations within the same school (for instance, a 3 category in the Foundation Phase and a 2 designation at KS2). This facility is not currently proposed for the secondary sector, which will be given a single designation to cover the whole school. We are considering whether this is appropriate for our context in Carmarthenshire
- Nomenclature would merit consideration, so that the new categorisation system does not perpetuate a polarised and binary perception.
- Headteacher surgeries were conducted on 21.1.21 to canvass early thoughts regarding the new categorisation system and other related developmental matters. The meetings were very constructive in nature; perspectives gathered have been recorded and documented for informing future approaches.

### **New WESP**

The new national WESP cycle will be focussed on, effectively, a decade-long strategy. The latest commencement date is September 2022. The strategy will then pave a way towards its conclusion in 2031.

The new National Criteria have been released and are as follows:

- **More nursery children (aged 3) following their education through the medium of Welsh**
- **More reception children (aged 5) following their education through the medium of Welsh**
- **More children improving language skills when transferring from one stage of their statutory education to another (progress with progression)**
- **More learners to study for qualifications in Welsh as a subject and subjects through the medium of Welsh**
- **Increase provision for learners with ALN, in line with the new ALN Act**
- **Increase the number of teachers able to teach Welsh and through the medium of Welsh**

The first two criteria are crucial for us in Carmarthenshire as they underpin our approach to early years' immersion education. We have adopted this pedagogical approach as a central facet of our policy, aiming to capitalise upon early linguistic development at a formative stage in a child's neural development, where the capacity for acquisition of language is at its most promising

Other criteria will be familiar, as having also featured in a similar form in the current WESP.



Cymraeg 2050 includes a target for increasing the proportion of each school year group receiving Welsh-medium education from 22% (based on 7,700 seven-year-old learners in 2015/16) to 30% by 2031 (about 10,500 in each year group)

Each Local Authority has been offered targets to achieve in the context of the new WESP. Targets set for Carmarthenshire by WG place the County in the most stretching category (*together with Conwy, Denbighshire, Powys, Ceredigion, Pembrokeshire and Neath Port Talbot*). WG have requested that a 10-14% increase in the percentage of Year 1 children being taught through the medium of Welsh based on the 2019/20 baseline. Current trajectories would suggest that it may be possible to meet and exceed the target sets.

In terms of indicative content, it goes without saying that the strategy will be built around the criteria referenced above. It is also envisaged that there will be a perpetuation of existing fundamental principles already established in the current WESP. Rationally it is additionally relevant to base the starting point by building on progress made with the prior WESP.

The new WESP will also facilitate:

- Developing a new appropriately challenging vision, as befits a 10-year Welsh in Education Strategic Plan for Carmarthenshire in line with Welsh Government guidance.
- An Increase in the proportion of each school year group receiving Welsh medium education in accordance with Welsh Government's new designations.
- Consolidate and expand the provision for learners to access Welsh Medium Education in both Primary and Secondary sectors, through Canolfannau Iaith- with specific provision for latecomers and improving standards.
- Improve and increase the volume and standards of teachers that can teach Welsh and teach through the medium of Welsh.
- Increase capacity for adult learning in the workplace.

The proposed Carmarthenshire timescale for the WESP is anticipated to become available later on in the year. On current trajectories, it may transpire that the new WESP will be available for public perusal no later than September 2021. Welsh Government will require submission no later than January 31<sup>st</sup>, 2022 for full adoption in September 2022 at the latest.

In drafting the new WESP, there will be a clear role for the Education and Children Scrutiny Committee, likewise the Welsh in Education Forum. As part of the process, there will be an eight-week public consultation, with the fruits of canvassing stakeholders and public opinion being subsequently reported to Elected Members.

### **Other imminent Welsh Government Initiatives**

It is anticipated that there will be a series of announcements by Welsh Government in relation to the bilingual agenda over the course of the next few months which will support the implementation of the new WESP.

Mae'r dudalen hon yn wag yn fwriadol

# PWYLLGOR CRAFFU ADDYSG A PHLANT

## 17 Mawrth 2021

### Y RHAGLEN MODERNEIDDIO ADDYSG

### CYNNIG I AD-DREFNU YSGOL HEOL GOFFA I SAFLE NEWYDD A CYNYDDU CAPASITI O 75 I 120

#### Ystyried y materion canlynol a chyflwyno sylwadau arnynt:

1. Gan ei fod yn fodlon nad oes cynigion cysylltiedig eraill, yr ymgynghorwyd ynghylch y cynnig statudol a'i fod wedi'i gyhoeddi'n unol â'r Côd Trefniadaeth Ysgolion a'i fod yn cynnwys yr holl wybodaeth berthnasol, ac ar ôl ystyried y ddogfen ymgynghori a'r adroddiad ymgynghori, a'r ffaith ni dderbyniwyd unrhyw wrthwynebiadau mewn ymateb i'r Hysbysiad Statudol, argymhell i'r Bwrdd Gweithredol fod y cynnig yn cael ei weithredu fel y nodwyd yn yr Hysbysiad Statudol.

#### Rhesymau:

- Er mwyn cydymffurfio â'r cyfarwyddyd a'r gweithdrefnau statudol ar gyfer ad-drefnu ysgolion.
- Llunio safbwyntiau i'w chyflwyno i'r Bwrdd Gweithredol eu hystyried.

**Angen cyfeirio'r mater at y Bwrdd Gweithredol :** OES 12/04/21

**Angen cyfeirio'r mater at y Cyngor Sir er mwyn gwneud penderfyniad:** OES 12/05/21

#### Aelod y Bwrdd Gweithredol sy'n gyfrifol am y Portffolio:

Cyng. Glynog Davies (Addysg a Phlant)

<p><b>Y Gyfarwyddiaeth:</b> Addysg a Phlant</p> <p><b>Enw Pennaeth y Gwasanaeth:</b> Simon Davies</p> <p><b>Awdur yr adroddiad:</b> Sara Griffiths</p>	<p><b>Swyddi:</b></p> <p>Pennaeth Mynediad i Addysg</p> <p>Rheolwr Tim Moderneiddio</p>	<p><b>Rhifau Ffôn / Cyfeiriadau E-bost:</b></p> <p>01267 246471 <a href="mailto:SiDavies@sirgar.gov.uk">SiDavies@sirgar.gov.uk</a></p> <p>01267 246618 <a href="mailto:SMGriffiths@sirgar.gov.uk">SMGriffiths@sirgar.gov.uk</a></p>
--	---	---

## EXECUTIVE SUMMARY

# EDUCATION & CHILDREN SCRUTINY COMMITTEE 17 March 2021

### MODERNISING EDUCATION PROGRAMME

## PROPOSAL TO RELOCATE YSGOL HEOL GOFFA TO A NEW SITE AND INCREASE ITS CAPACITY FROM 75 TO 120

### Background

Ysgol Heol Goffa is a special school located in Llanelli and is maintained by Carmarthenshire County Council. The school caters for 75 pupils between the ages of 3-19 years old who have severe learning difficulties (SLD) or profound and multiple learning difficulties (PMLD). All pupils have a Statement of Special Educational Needs or Individual Development Plan (IDP).

Ysgol Heol Goffa is currently over-subscribed and this trend is likely to continue for the foreseeable future. There is increased demand for places which is putting significant pressure on the Local Authority to place pupils. The current capacity of Ysgol Heol Goffa is 75 with 101 pupils on roll as at January 2020 PLASC.

As a result, the Local Authority are currently developing a scheme to increase the capacity of Ysgol Heol Goffa to 120 places for pupils aged 3-19 who have severe learning difficulties (SLD) or profound and multiple learning difficulties (PMLD) by providing a new school with facilities fit for the 21<sup>st</sup> Century on a new site. The proposed new site is located next to the recently completed Ysgol Pen Rhos.

### The Proposal

The proposal is to relocate Ysgol Heol Goffa to a new site and increase its capacity from 75 to 120.

In accordance with Executive Board's instructions on the 18<sup>th</sup> November 2019 (link to the consultation document and report provided) a formal consultation exercise was undertaken from 21 September 2020 to 1 November 2020. The results of the consultation exercise are contained in the Consultation Report (link provided) and were presented to the ECS Scrutiny Committee and then to the Executive Board for consideration and determination on whether or not to publish a Statutory Notice.

On the 21 December 2020 approval was granted by the Executive Board for the publication of the Statutory Notice. The Statutory Notice (link provided) was published on 11 January 2021. The notice provided objectors with 28 days in which to forward their objections in writing to the Council which ended on the 7 February 2021. No objections were received to the Statutory Notice therefore there is no Objection Report.

The full suite of documents which include: Consultation Document, Consultation Report and the Statutory Notice will be presented to the Executive Board and ultimately will be presented to the County Council for their determination.

This provides the ECS Scrutiny Committee and Executive Board the opportunity to offer comment and a recommendation to the County Council whether or not to implement the proposal as laid out in the Statutory Notice.

Should the County Council agree to implement the proposal, the capacity of Ysgol Heol Goffa will increase from 75 to 120 once the school re-locates to its new school site from September 2023.

### **Recommendation**

Being satisfied that there are no other related proposals; that the statutory proposal has been consulted upon and published in accordance with the School Organisation Code and contains all the relevant information and, having considered the consultation document and consultation report, and that no objections were received in response to the Statutory Notice, the ECS Scrutiny Committee recommend to the Executive Board the implementation of the proposal as laid out in the Statutory Notice.

<b>DETAILED REPORT ATTACHED</b>	<b>NO</b>
---------------------------------	-----------

## IMPLICATIONS

I confirm that other than those implications which have been agreed with the appropriate Directors / Heads of Service and are referred to in detail below, there are no other implications associated with this report.

Signed:  Head of Access to Education

Policy, Crime & Disorder and Equalities	Legal	Finance	ICT	Risk Management Issues	Staffing Implications	Physical Assets
YES	YES	YES	NONE	YES	YES	YES

### 1. Policy, Crime & Disorder and Equalities

Developments are consistent with the Authority's Corporate Strategy and the Modernising Education Strategic Outline Programme.

### 2. Legal

Appropriate consultation was initiated in accordance with the relevant statutory procedures and School Organisation Code 2018.

### 3. Finance

Revenue implications will be catered for within the Local Management of Schools Fair Funding Scheme.

### 4. ICT

None

### 5. Risk Management Issues

Continuing with the current capacity of the school would not address the capacity issues. The statutory consultation is required to relocate and increase the capacity of the school.

### 6. Staffing Implications

Staffing implications will be addressed in accordance with the County Council's Policy and Procedures.

### 7. Physical Assets

As a result of the scheme to provide Ysgol Heol Goffa with a new school building, the school will re-locate to a new building with a capacity of 120 places.

## CONSULTATIONS

I confirm that the appropriate consultations have taken in place and the outcomes are as detailed below:

Signed:  Head of Access to Education

**1. Scrutiny Committee** – The Scrutiny Committee were formally notified of the Statutory Notice period.

**2. Local Member(s)** – The local members were formally notified of the Statutory Notice period. No formal objections were received to the Statutory Notice.

**3. Community / Town Council** – The Community and Town Council were formally notified of the Statutory Notice period. No formal objections were received to the Statutory Notice.

**4. Relevant Partners** – All relevant partners were formally notified of the Statutory Notice period.

**5. Staff Side Representatives and other Organisations** – Staff side representatives and other organisation were formally notified of the Statutory Notice period.

<b>EXECUTIVE BOARD PORTFOLIO HOLDER(S) AWARE/CONSULTED</b>	<b>N/A</b>
YES	

**Section 100D Local Government Act, 1972 – Access to Information**  
**List of Background Papers used in the preparation of this report:**

<b>Title of Document</b>	<b>File Ref No. / Locations that the papers are available for public inspection</b>
Stage 2 (Permission to Notice) – Executive Board	<a href="https://democracy.carmarthenshire.gov.wales/documents/g3342/Printed%20minutes%2021st-Dec-2020%2010.00%20Executive%20Board.pdf?T=1">https://democracy.carmarthenshire.gov.wales/documents/g3342/Printed%20minutes%2021st-Dec-2020%2010.00%20Executive%20Board.pdf?T=1</a>
Stage 2 (Permission to Notice) – ECS Scrutiny Committee Report	<a href="https://democracy.carmarthenshire.gov.wales/documents/g3311/Printed%20minutes%2023rd-Nov-2020%2010.00%20Education%20Children%20Scrutiny%20Committee.pdf?T=1">https://democracy.carmarthenshire.gov.wales/documents/g3311/Printed%20minutes%2023rd-Nov-2020%2010.00%20Education%20Children%20Scrutiny%20Committee.pdf?T=1</a>
Stage 1 (Permission to Consult) – Executive Board Report	<a href="http://democracy.carmarthenshire.gov.wales/ieListDocuments.aspx?CId=131&amp;MId=2079&amp;Ver=4">http://democracy.carmarthenshire.gov.wales/ieListDocuments.aspx?CId=131&amp;MId=2079&amp;Ver=4</a>
Stage 1 (Permission to Consult) – ECS Scrutiny Committee Report	<a href="http://democracy.carmarthenshire.gov.wales/ieListDocuments.aspx?CId=153&amp;MId=3552&amp;Ver=4">http://democracy.carmarthenshire.gov.wales/ieListDocuments.aspx?CId=153&amp;MId=3552&amp;Ver=4</a>
<b>Consultation Document / Consultation Report / Statutory Notice</b>	<a href="https://www.carmarthenshire.gov.wales/home/council-services/education-schools/modernising-education-programme/consultation/special-school/ysgol-heol-goffa/">https://www.carmarthenshire.gov.wales/home/council-services/education-schools/modernising-education-programme/consultation/special-school/ysgol-heol-goffa/</a>
School Organisation Code 2018	<a href="https://gov.wales/sites/default/files/publications/2018-10/school-organisation-code-second-edition.pdf">https://gov.wales/sites/default/files/publications/2018-10/school-organisation-code-second-edition.pdf</a>
Carmarthenshire's Welsh in Education Strategic Plan	<a href="https://www.carmarthenshire.gov.wales/home/council-democracy/strategies-and-plans/welsh-in-education-strategic-plan/">https://www.carmarthenshire.gov.wales/home/council-democracy/strategies-and-plans/welsh-in-education-strategic-plan/</a>
21 <sup>st</sup> Century Schools Website	<a href="http://www.21stcenturyschools.org">www.21stcenturyschools.org</a>
MEP Biennial Review	<a href="http://www.carmarthenshire.gov.uk">www.carmarthenshire.gov.uk</a> Executive Board 20 <sup>th</sup> June 2016

Mae'r dudalen hon yn wag yn fwriadol



# EDUCATION & CHILDREN SCRUTINY COMMITTEE

## 17<sup>th</sup> March 2021

### EXPLANATION FOR NON-SUBMISSION OF SCRUTINY REPORT

ITEM	RESPONSIBLE OFFICER	EXPLANATION	REVISED SUBMISSION DATE
<b>Department Self Evaluation and 10 Year Strategy</b>	Aneirin Thomas	This Report will be finalised at a half-day Workshop to be held on 24 <sup>th</sup> March (tbc) and then aligned with Business Planning and the work of the Strategic Groups.	TBC
<b>ALN Transformation Action Plan</b>	Aneirin Thomas	WG are yet to finalise guidance for ALN transformation. An action plan will be shared as soon as we have final confirmation from WG.	TBC
<b>Departmental Business Plans</b>	Directors/Heads of Service	Departmental Business Plans are currently being finalised and will be available once final review meetings have been conducted with Service Directors'.	TBC

Mae'r dudalen hon yn wag yn fwriadol

# EDUCATION & CHILDREN SCRUTINY COMMITTEE – 17<sup>TH</sup> MARCH 2021

## FORTHCOMING ITEMS FOR THE NEXT MEETING TO BE HELD ON 21<sup>ST</sup> APRIL 2021

Agenda Item	Background	Reason for report
Curriculum Development	<p>The LA are developing a Professional learning offer for Curriculum for Wales aligning with inclusion team. Ensuring good pedagogy meets individual pupil need at all levels.</p> <p>Strategic focus group currently identifying Schools' needs and addressing the need by offering specific PL offers and opportunities to share good practice.</p> <p>A Task and Finish group is being initiated to address key areas of need e.g. Assessment informing curriculum design (Cross departmental work)</p> <p>ERW also supporting with transforming and preparing for curriculum for Wales implementation</p>	To report on the recent developments and progress of the development of the new curriculum.
Scrutiny School Visits Framework	To enable and support members of the Scrutiny Panel to undertake their key role in monitoring school leadership, provision and standards within the County's schools. In addition, to assist in determining future priorities as a result of the issues raised from discussion.	To set out the programme for the Committee's school and children's settings visits programme for the forthcoming academic year.
ALN Transformation Action Plan	<p>Transformation is reaching a point of implementation and as such the primary focus for improvement is focused on transitioning into the new mechanism for upholding the statutory duties for children and young adults with ALN from 0-25 as set out by the new act and statutory code of practice.</p> <p>The Inclusion Department is working collaboratively with other local authorities across the ERW footprint to reach co-constructed model of transformation. The model is subsequently refined to meet local need through a Carmarthenshire model of delivery.</p>	To report on the LA's progress in implementing WG's ALN Transformation Implementation plan.

Departmental Business Plans	The full business plan outlines the priorities for the department during 2021-22.	To give members an opportunity to review the Department's draft business plan.
-----------------------------	---	--

**Items circulated to the Committee under separate cover since the last meeting**

- Revenue and Capital Budget Monitoring Report 2020/21
- Half Year Performance Report 2020/21
- List of Rural Schools in Carmarthenshire (as defined in the School Organisation Code 2018)
- Corporate Strategy

**Items attached for information**

1. The latest version of the Education & Children Scrutiny Committee Forward Work Programme 2020/21
2. Draft template Forward Work Programme May to December 2021
3. The latest version of the Executive Board Forward Work Programme 2020/21

## Education & Children Scrutiny Committee – Forward Work Programme 2020/21

23 <sup>rd</sup> November 2020	6 <sup>th</sup> January 2021	28 <sup>th</sup> January 2021	17 <sup>th</sup> March 2021	21 <sup>st</sup> April 2021
Covid-19 Position Statement including Support for Learning and Learners since March 2020	<del>Education Support for Vulnerable Learners</del>	Revenue Budget Consultation 2021/22 – 2023/24	WESP	Curriculum Development
Education Strategy 2020-2030	Staff and Pupil Wellbeing and Mental Health	<del>Proposal to relocate Ysgol Dewi Sant (tbc)</del>	<del>Department Self-evaluation and 10 Year Strategy</del>	Scrutiny School Visits Framework
Proposal to shorten the internal democratic process for approving statutory consultations	<del>Task &amp; Finish Group Final Report – ALN Funding</del>	<del>Corporate Strategy</del>	Proposal to relocate Ysgol Heol Goffa and to increase its capacity (Stage 3)	ALN Transformation Action Plan
Education & Children Scrutiny Committee Annual Report 2019/20	Financial Challenges Facing Schools – Including Analysis of Grants and ALN Funding	Estyn report and Internal Review on Covid Response/ Education Support for Vulnerable Learners	<del>ALN Transformation Action Plan</del>	Departmental Business Plans
Education & Children Scrutiny FWP 2020/21	<del>Proposal to change the nature of provision at approx. 4 schools (Stage 1)</del>	<del>Corporate/Departmental Business Plans</del>	<del>Departmental Business Plans</del>	
Proposal to relocate Ysgol Heol Goffa and to increase its capacity (Stage 2)		MEP Proposal – Model School		
Proposal to discontinue Ysgol Gynradd Blaenau and to increase the capacity and change the nature of provision at Ysgol Gynradd Llandybie (Stage 1)		MEP Proposal – Ysgol y Felin		
<del>Proposal to discontinue Ysgol Rhydygors (Stage 1)</del>		Task & Finish Group Final Report – ALN Funding		
<del>Proposal to change the age range at Ysgol Swiss Valley (Stage 1)</del>				
Proposal to discontinue Ysgol Gynradd Mynyddygarreg (Stage 1)				

For information/update reports circulated to the Committee via e-mail throughout the year:-

- Budget Monitoring 2020/21
- Annual Performance Report (Half Yearly)

**Additional reports requested by the Committee:-**

- Staff health & wellbeing and mental health
- Financial challenges facing schools and ALN
- Estyn report and Internal Review report
- Effect on NEETS (European funding)
- Vulnerable learners

**Reports to be allocated in the FWP:-**

- Tackling NEETS (& impact of possible loss of European funding)

**Workshops to be arranged during the year:-**

- Review of the Modernising Education Programme

## Education & Children Scrutiny Committee – Forward Work Programme 2021/22 (May to December)

25 <sup>th</sup> May 2021	8 <sup>th</sup> July 2021	6 <sup>th</sup> October 2021	30 <sup>th</sup> November 2021	23 <sup>rd</sup> December 2021

For information/update reports circulated to the Committee via e-mail throughout the year:-

- Budget Monitoring 2021/22
- Annual Performance Report (Half Yearly)

**Additional reports requested by the Committee:-**

**Reports to be allocated in the FWP:-**

**Workshops to be arranged during the year:-**

Mae'r dudalen hon yn wag yn fwiadol



**EXECUTIVE BOARD FORWARD WORK PROGRAMME 20/21**  
**as at 18/11/2020** (For the period November 20 – Oct 21)

**Introduction**

This plan is published to encourage and enable greater understanding between the Executive, all Councillors, the public and other stakeholders. It assists the Scrutiny Committees in planning their contribution to policy development and holding the executive to account.

The plan gives the public and stakeholders a chance to see the forthcoming major decisions to be made by the Executive Board over the next 12 months. It is reviewed and published quarterly to take account of changes and additional key decisions.

WORKING DRAFT

**EXECUTIVE BOARD FORWARD WORK PROGRAMME 20/21**  
as at 18/11/2020 (For the period November 20 – Oct 21)

<b>EDUCATION &amp; CHILDREN</b>				
<b>Subject area and brief description of nature of report</b>	<b>Responsible Officer</b>	<b>Executive Portfolio</b>	<b>Scrutiny Committee to be consulted</b>	<b>Date of expected decision by Executive Board</b>
<b>SCHOOL UPDATE REPORT- COVID 19, SCHOOLS CAUSING CONCERN AND FINANCE</b>	<b>Gareth Morgans – Director of Education and Children</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>N/A</b>	
<b>LA EDUCATION SERVICES SELF EVALUATION</b>	<b>Aneirin Thomas – Head of Education and Inclusion</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>tbc</b>	<b>To be confirmed</b>
<b>UPDATE ON NEW CURRICULUM DEVELOPMENTS</b>	<b>Aeron Rees – Head of Curriculum and Wellbeing</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>tbc</b>	<b>To be confirmed</b>
<b>POST 16 EDUCATION</b>	<b>Aeron Rees – Head of Curriculum and Wellbeing</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>tbc</b>	<b>TBC</b>
<b>RESULTS OF 2020 EXAMINATIONS</b>	<b>Aneirin Thomas – Head of Education and Inclusion</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>N/A</b>	<b>TBC</b>
<b>PROPOSAL TO DISCONTINUE YSGOL GYNRADD BLAENAU AND TO INCREASE THE CAPACITY AND CHANGE THE NATURE OF PROVISION AT YSGOL GYNRADD LLANDYBIE (STAGE 1, 2 AND 3)</b>	<b>Simon Davies – Head of Access to Education</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>YES</b>	<b>21/12/20 (Stage 1) 10/05/21 (Stage 2) 05/07/21 (Stage 3)</b>
<b>ALN TRANSFORMATION ACTION PLAN</b>	<b>Aneirin Thomas – Head of Education and Inclusion</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>28/01/20</b>	<b>tbc</b>
<b>CHILDREN’S SERVICES PAPER- TBC</b>	<b>Stefan Smith - Head of Children’s Services</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>N/A</b>	<b>tbc</b>
<b>CARMARTHENSHIRE 10 YEAR STRATEGY FOR EDUCATION</b>	<b>Gareth Morgans – Director of Education and Children</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>23/11/20</b>	<b>October 2020</b>
<b>PROPOSAL TO RELOCATE YSGOL HEOL GOFFA AND TO INCREASE ITS CAPACITY (STAGE 2 AND 3)</b>	<b>Simon Davies – Head of Access to Education</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>YES)</b>	<b>21<sup>st</sup> December</b>
<b>PROPOSAL TO DISCONTINUE YSGOL RHYDYGORS (STAGE 1, 2 AND 3)</b>	<b>Simon Davies – Head of Access to Education</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>YES</b>	<b>21/12/20 (Stage 1) 10/05/21 (Stage 2) 05/07/21 (Stage 3)</b>
<b>PROPOSAL TO CHANGE THE AGE RANGE AT YSGOL SWISS VALLEY (TBC) (STAGE 1, 2 AND 3)</b>	<b>Simon Davies – Head of Access to Education</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>YES</b>	<b>21/12/20 (Stage 1) 10/05/21 (Stage 2) 05/07/21 (Stage 3)</b>
<b>PROPOSAL TO DISCONTINUE YSGOL GYNRADD MYNYDD Y GARREG (STAGE 1, 2 AND 3)</b>	<b>Simon Davies – Head of Access to Education</b>	<b>Education &amp; Children</b>	<b>YES</b>	<b>21/12/20 (Stage 1) 10/05/21 (Stage 2) 05/07/21 (Stage 3)</b>

**DYDD IAU, 28AIN IONAWR, 2021**

**YN BRESENNOL:** Y Cyngorydd D. Price [Cadeirydd]

**Y Cyngorwyr:**

A S.M. Allen (yn lle T.A.J. Davies), L. Bowen, K.V. Broom, J.P. Jenkins, B.W. Jones, D. Jones, G.R. Jones, M.J.A. Lewis, E.M.J.G. Schiavone, B. Thomas, E.G. Thomas a D.T. Williams

**Aelodau Cyfetholedig:**

A. Enoch - Rhiant-lywodraethwr  
V. Kenny - Cynrychiolydd yr Eglwys Gatholig Rufeinig  
Y Parch. D. Richards - Cynrychiolydd yr Eglwys yng Nghymru

**Hefyd yn bresennol:**

Y Cyngorydd G. Davies - Aelod o'r Bwrdd Gweithredol dros Addysg & Phlant  
Y Cyngorydd D.M. Jenkins – Aelod o'r Bwrdd Gweithredol dros Adnoddau

**Yr oedd y swyddogion canlynol yn gwasanaethu yn y cyfarfod:**

S. Davies - Pennaeth Mynediad i Addysg  
R. Hemingway - Pennaeth Gwasanaethau Ariannol  
A. Rees - Pennaeth Cwricwlwm a Lles  
A. Thomas - Pennaeth Gwasanaethau Addysg & Chynhwysiant  
E. Forsyth - Prif Ymgynghorydd Cymorth Addysgol  
S. Griffiths - Rheolwr Tîm Moderneiddio  
R. Williams - Rheolwr Darpariaeth Anghenion Ychwanegol  
S. Nolan - Cyfrifydd Grŵp  
C. Griffiths – Gweithiwr Ieuenctid Arweiniol Ysgol  
M. Evans Thomas - Prif Swyddog Gwasanaethau Democrataidd  
E. Bryer - Swyddog Gwasanaethau Democrataidd  
R. Lloyd - Swyddog Gwasanaethau Democrataidd  
S. Rees – Cyfieithydd ar y Pryd  
J. Corner – Swyddog Technegol

**Rhith-Gyfarfod : 10.00 yb - 1.20 yp**

**1. YMDDIHEURIADAU AM ABSENOLDEB**

Derbyniwyd ymddiheuriadau am absenoldeb gan y Cyngorwyr T.A.J. Davies ac S. Najmi.

Dywedodd y Cadeirydd wrth y Pwyllgor nad oedd Mr Gareth Morgans, Cyfarwyddwr Addysg a Gwasanaethau Plant, yn gallu bod yn bresennol yn y cyfarfod heddiw oherwydd salwch ac ar ran y Pwyllgor, dymunodd wellhad buan i Mr Morgans.

**2. DATGAN BUDDIANAU PERSONOL GAN GYNNWYS UNRHYW CHWIP A NODWYD MEWN PERTHYNAS AG UNRHYW EITEM AR YR AGENDA**

Cafwyd y datganiadau canlynol o fuddiant personol:-

Aelod	Rhif y Cofnod(ion)	Y Math o Fuddiant
Cyng B. Thomas	7 – Cynnig i Newid Natur y Ddarpariaeth yn Ysgol y Felin	Mae'n Llywodraethwyr yn Ysgol y Felin a benodir gan yr AALI
Mr A. Enoch	6 – Cynnig i Newid Natur y Ddarpariaeth yn Ysgol Gynradd Wirfoddol a Gynorthwyr Model	Mae'n Rhiant-lywodraethwr yn Ysgol Gynradd Wirfoddol a Gynorthwyr Model
Y Parch D. Richards	6 – Cynnig i Newid Natur y Ddarpariaeth yn Ysgol Gynradd Wirfoddol a Gynorthwyr Model	Mae hi'n Rhiant-lywodraethwr yn Ysgol Gynradd Wirfoddol a Gynorthwyr Model a benodir gan yr Eglwys yng Nghymru

Ni chafwyd dim datganiadau ynghylch chwipiaid y pleidiau.

### 3. CWESTIYNAU GAN Y CYHOEDD

Dywedodd y Cadeirydd nad oedd dim cwestiynau wedi dod i law gan y cyhoedd.

### 4. YMGYNGHORI YNGHYLCH STRATEGAETH CYLLIDEB REFENIW 2021/22-2023/24

Bu'r Pwyllgor yn ystyried Strategaeth Cyllideb Refeniw y Cyngor 2021/22 i 2023/24 a oedd yn rhoi golwg gyfredol ar y gyllideb refeniw ar gyfer 2021/2022 ynghyd â ffigurau dangosol ar gyfer blynyddoedd ariannol 2022/2021 a 2023/2024. Roedd yr adroddiad yn seiliedig ar ragamcanion ynghylch gofynion gwariant y swyddogion, gan ystyried y setliad amodol a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru ar 22 Rhagfyr 2020. Roedd hefyd yn adlewyrchu cyflwyniadau adrannol cyfredol ar gyfer cynigion am arbedion ar ôl ystyried effaith pandemig Covid-19 ar gyflawni'r arbedion hynny.

Er bod llawer o waith eisoes wedi'i wneud wrth baratoi'r gyllideb, nodwyd mai datganiad sefyllfa cychwynnol oedd yr adroddiad hwn a fyddai'n cael ei ddiweddarau dros y mis i ddod wrth i'r gyllideb gael ei datblygu ymhellach, ymgysylltu ag aelodau'r cyngor a chynnal ymgynghoriad cyhoeddus. Roedd y setliad terfynol i fod i gael ei dderbyn gan Lywodraeth Cymru ar 2 Mawrth 2021.

Tynnwyd sylw at y ffaith bod Covid-19 wedi arwain nid yn unig at gostau ychwanegol na welwyd eu tebyg o'r blaen ond hefyd at ostyngiad mewn incwm pwysig, yn enwedig yn ystod cyfyngiadau symud. Rhagwelwyd y byddai'r cyfuniad o wariant ychwanegol a cholli incwm yn cael effaith o £30 miliwn ar gyllidebau Sir Gaerfyrddin ar gyfer y flwyddyn gyfredol. Mae awdurdodau wedi cyflwyno hawliadau misol, sydd wedi'u hasesu ac i raddau helaeth iawn, wedi'u had-dalu'n llawn gan Lywodraeth Cymru. Gan edrych ymlaen at y flwyddyn nesaf, nid yw cyllid parhaus Llywodraeth Cymru fel hyn wedi'i ymrwymo ar hyn o bryd, yn bennaf

gan nad oes gan Lywodraeth Cymru ei hun gyllid wedi'i gadarnhau eto o ganlyniad i wariant San Steffan sy'n gysylltiedig â Covid-19.

Nododd yr adroddiad y prif resymau dros orwariant adrannol y Gwasanaethau Addysg a Phlant a oedd yn deillio'n bennaf o'r cynnydd a ragwelir mewn balansau diffyg mewn ysgolion.

Er bod y Strategaeth yn cynnig cynnydd o 4.89% yn y Dreth Gyngor ar gyfer pob un o'r tair blynedd ariannol, roedd y Bwrdd Gweithredol wedi argymhell y dylid lleihau'r cynnydd ar gyfer 2021/22 i 4.48%. Byddai'r Cyngor yn ystyried yr argymhelliad hwn yn ei gyfarfod ar 3 Mawrth 2021 wrth bennu lefel y Dreth Gyngor ar gyfer 2021/22. Yn ogystal, byddai ffigur setliad terfynol Llywodraeth Cymru yn cael ei gyhoeddi ar 2 Mawrth 2021 a byddai unrhyw ddiwygiadau y mae'n ofynnol eu hystyried mewn perthynas â Strategaeth y Gyllideb sy'n deillio o'r cyhoeddiad hwnnw hefyd yn cael eu hystyried gan y Cyngor ar 3 Mawrth.

Bu'r Pwyllgor yn ystyried y wybodaeth gyllidebol fanwl ganlynol a oedd wedi'i hatodi i'r Strategaeth ac a oedd yn berthnasol i'w faes gorchwyl:-

- **Atodiad A(i)** – Crynodeb o'r arbedion effeithlonrwydd ar gyfer yr Adran Addysg a Gwasanaethau Plant
- **Atodiad A(ii)** – Crynodeb o Bwysau Twf ar gyfer yr Adran Addysg a Gwasanaethau Plant
- **Atodiad B** – Adroddiad monitro'r gyllideb ar gyfer yr Adran Addysg a Gwasanaethau Plant
- **Atodiad C** – Crynhoad Taliadau ar gyfer yr Adran Addysg a Gwasanaethau Plant

Er bod cynigion y gyllideb yn rhagdybio y byddai'r holl gynigion arbedion yn cael eu cyflawni'n llawn, ynghyd â nodi a chyflawni'r diffyg mewn cynigion arbedion ar gyfer blynyddoedd ariannol 2022/23 a 2023/24, byddai angen nodi gostyngiadau pellach mewn costau ar gyfer y blynyddoedd olaf hynny er mwyn cynnal Strategaeth y Gyllideb bresennol a lefel y Dreth Gyngor. Cyfanswm yr arbedion a nodwyd ym mlynnyddoedd 2 a 3 y Strategaeth oedd £1.96 miliwn a byddai adrannau'n gweithio dros y flwyddyn i ddod i nodi'r arbedion hynny.

Codwyd y cwestiynau/sylwadau canlynol wrth drafod yr adroddiad:-

- Cyfeiriwyd at y ffaith bod y gorwariant adrannol yn deillio'n bennaf o'r cynnydd a ragwelir mewn balansau diffyg mewn ysgolion a gofynnwyd i'r swyddogion a ddylai'r Awdurdod gwestiynu'r patrwm o ddosbarthu arian i bob Awdurdod Lleol yng Nghymru. Cyfeiriodd y Cadeirydd at y ffaith bod y Pwyllgor eisoes wedi gofyn am ddadansoddiad o'r fformiwla a ddefnyddir gan Lywodraeth Cymru ar gyfer dyrannu arian ledled Cymru;
- Tynnwyd sylw at y ffaith mai llywodraethwyr sy'n gyfrifol am atebolrwydd ariannol. Gall nifer y disgyblion leihau mewn unrhyw ysgol am amrywiaeth o resymau a gofynnwyd i swyddogion pa mor bendant yw Cyrff Llywodraethu pan fydd angen penderfyniadau ariannol cyflym i ddileu anghydbwysedd cynyddol. Dywedodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant wrth y Pwyllgor fod swyddogion yn gwbl ymwybodol o'r heriau ariannol yn ein hysgolion. Mae'r swyddogion yn cyfarfod â Phenaeithaid a Chyrff Llywodraethu i drafod eu sefyllfa ariannol.

Ychwanegodd bod rhesymau lleol i'w hystyried hefyd ac mae angen mwy o gymorth ar rai ysgolion nag eraill i fynd i'r afael â'r problemau;

- Cyfeiriwyd at y ffaith y byddai'n helpu siroedd fel Sir Gaerfyrddin gyda nifer uchel o ysgolion gwledig bach pe bai'r fformiwla ariannu yn deg. Gofynnwyd i'r swyddogion beth sy'n cael ei wneud gan Lywodraeth Cymru mewn perthynas â'r dybiaeth yn erbyn cau a pha drafodaethau sydd wedi'u cynnal gyda Llywodraeth Cymru a Chymdeithas Llywodraeth Leol Cymru mewn perthynas â newid y fformiwla a phe bai hyn yn cael ei wneud, a fyddai hyn yn tynnu'r pwysau oddi ar ein hysgolion llai. Eglurodd yr Aelod o'r Bwrdd Gweithredol dros Addysg a Phlant fod y cyllid yn cael ei ddyrannu i'r disgybl felly wrth i nifer y disgyblion ostwng, bydd y cyllid a ddyrennir i'r ysgol hefyd yn gostwng. Mae swyddogion o'r Adran Cyllid ac Addysg yn gweithio'n galed gydag ysgolion i fynd i'r afael â'r problemau y maent yn eu profi;
- Pan ofynnwyd faint o ysgolion sydd â diffyg mewn balans, cadarnhaodd Pennaeth y Gwasanaethau Ariannol fod diffyg gan 44 o 112 o ysgolion;
- Cyfeiriwyd at y ffaith bod angen i ni roi pwysau ar Lywodraeth Cymru i ddyrannu mwy o arian i'n hysgolion yn enwedig gyda'r cwricwlwm newydd. Cyfeiriodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant at y ffaith bod tybiaeth yn erbyn cau, ond mae Llywodraeth Cymru yn dyrannu cyllid fesul disgybl ac nid fesul ysgol sy'n creu problemau i'r Awdurdod. Cyflwynir sylwadau i Lywodraeth Cymru gan y Cyfarwyddwr drwy Gymdeithas y Cyfarwyddwyr Addysg. Ystyrir bod unrhyw ysgol sydd â llai na 92 o ddisgyblion yn ysgol fach felly mae'n rhaid i unrhyw gyllid ysgol fach gael ei ledaenu ymysg cynifer o ysgolion sy'n perthyn i'r categori hwn fel ei fod yn swm bach iawn o gyllid yn y pen draw;
- Gofynnwyd i'r swyddogion a yw canlyniad y trafodaethau rhwng yr undebau a Llywodraeth Cymru ynglŷn â'r codiad cyflog o 2.75% yn hysbys a beth fydd yr effaith. Cyfeiriodd yr Aelod o'r Bwrdd Gweithredol at y ffaith bod hyn wedi achosi llawer o ansicrwydd oherwydd bod Llywodraeth Cymru wedi cymeradwyo'r codiad cyflog, ond bydd yn rhaid i'r Awdurdod Lleol dalu'r cost am hyn. Cadarnhaodd Pennaeth y Gwasanaethau Ariannol fod digon o arian yn y gyllideb ddrafft i ddilysu'r gost hon ar gyfer taliad cyflog mis Medi 2020;
- Cyfeiriwyd at y ffaith bod disgyblion wedi colli blwyddyn o addysg a gofynnwyd i'r swyddogion a oedd cydnabyddiaeth ar lefel y llywodraeth bod angen rhyw fath o hwb ariannol i fynd i'r afael â hynny er mwyn sicrhau bod disgyblion yn ôl i'r lefel ofynnol. Dywedodd yr Aelod o'r Bwrdd Gweithredol dros Addysg a Phlant fod hyn yn bryder enfawr a chytunodd y dylid cael arian ychwanegol i alluogi mynd i'r afael â'r mater hwn, ond nid oedd yn ymwybodol o unrhyw ddarpariaeth o'r fath. Eglurodd Pennaeth y Gwasanaethau Ariannol fod cyhoeddiad wedi'i wneud y diwrnod cynt ynghylch oddeutu £65m ychwanegol i gefnogi ysgolion, ond nid oedd yn hysbys eto sut y bydd Llywodraeth Cymru yn defnyddio'r cyllid hwnnw. Ychwanegodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant fod grantiau ychwanegol y Rhaglen Dysgu Carlam ar gael i ddisgyblion ysgolion uwchradd mewn blynyddoedd arholiad. Fodd bynnag, roedd her o ran pa mor hwyr y caiff yr arian hwn ei dderbyn gan ein hysgolion gyda rhai grantiau'n cael eu derbyn yr wythnos diwethaf y mae'n rhaid eu gwario'n llwyr erbyn diwedd y flwyddyn ariannol nad yw'n caniatáu unrhyw amser i benaethiaid flaengynllunio. Mae swyddogion wedi mynd yn ôl at Lywodraeth Cymru i'w hannog i ystyried hyn a rhoi digon o amser i benaethiaid wneud defnydd doeth o'r arian ychwanegol hwn;

- Mynegwyd pryder ynglŷn â chyllid grant yn dod i mewn yn hwyr iawn ac yn aml yn cael ei dynnu'n ôl yn gyfan gwbl sy'n ei gwneud yn anodd i ysgolion gyllidebu. Cytunodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant ei fod yn rhwystredig iawn i benaethiaid ac mae rhai o'r telerau ac amodau hefyd yn ei gwneud yn anoddach. Ychwanegodd Cyfrifydd y Grŵp fod hyn yn rhywbeth y mae swyddogion yn ei godi'n gyson gyda Llywodraeth Cymru. Cytunodd yr Aelod o'r Bwrdd Gweithredol dros Adnoddau fod y sail ar gyfer y fformiwla cyllido yn ddiffygiol gan nad yw'n cydnabod materion gwledig a gofynnodd a oes gan awdurdodau trefol mawr yr un problemau gyda chyllidebau a ddirprwyir. Os na, mae'n amlwg bod problemau gyda'r cyllid fformiwla y byddai angen eu codi gyda Llywodraeth Cymru. Atgoffodd y Cadeirydd y Pwyllgor fod Swyddogion Cyllid wedi cytuno i ymchwilio i'r mater hwn yn y cyfarfod diwethaf;
- Gofynnwyd i'r swyddogion a oedd cyllid ar gael i Lywodraeth Cymru ddarparu offer TG i deuluoedd agored i niwed gan fod gwir angen sicrhau yr eir i'r afael â'u gofynion TG er mwyn sicrhau bod pob plentyn ym mhob teulu yn cael yr un cyfleoedd. Eglurodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant fod dros 2000 o liniaduron a dongles wedi'u dosbarthu i deuluoedd ledled y sir hyd yn hyn;
- O ran y Gwasanaethau Addysg a Seicoleg Plant, gofynnwyd i'r swyddogion a oedd y gwasanaeth hwn yn cael ei ddarparu o bell ac a oedd hynny wedi cynyddu nifer y bobl a all fanteisio arno. Dywedodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant wrth y Pwyllgor fod y gwasanaeth wedi parhau yn ystod y pandemig gyda'r holl wasanaethau'n cael eu darparu o bell a bod hygyrchedd i ddarparwyr allanol fel therapyddion hefyd wedi parhau. Ychwanegodd ein bod, mewn llawer o achosion mewn gwasanaethau ar draws yr adran, yn ymateb yn gyflymach ac yn fwy effeithiol oherwydd ein bod yn gweithio o bell ac yn gallu cysylltu â rhieni'n gyflymach gan eu bod bellach yn fwy cyfarwydd â defnyddio'r dechnoleg sydd ar gael iddynt. Nid oedd gweithio o bell yn niweidiol ym mhob sefyllfa.

## **PENDERFYNWYD ARGYMELL I'R BWRDD GWEITHREDOL**

- 4.1 bod Strategaeth y Gyllideb Refeniw 2021/22-2023/24 yn cael ei derbyn;**
- 4.2 cymeradwyo'r Crynhoad Taliadau ar gyfer yr Adran Addysg a Gwasanaethau Plant, fel y nodwyd yn Atodiad C i'r adroddiad.**

## **5. GWERTHUSIAD O SUT YR YMATEBODD ADRAN ADDYSG A GWASANAETHAU PLANT SIR GAERFYRDDIN I COVID-19**

Bu'r Pwyllgor yn ystyried adroddiad a oedd yn rhoi trosolwg o sut y mae'r Awdurdod Lleol a'r rhanbarth wedi gweithio gydag ysgolion ac Unedau Cyfeirio Disgyblion i hyrwyddo dysgu a chefnogi disgyblion sy'n agored i niwed yn ystod cyfnod COVID-19 rhwng mis Mehefin a mis Tachwedd 2020 h.y. y cyfnod ar ôl y cyfyngiadau symud cychwynnol wrth i ysgolion ailagor.

Bu'n rhaid i swyddogion yn yr Adran Addysg a Gwasanaethau Plant addasu'n sylweddol y ffordd y maent yn gweithio'n draddodiadol er mwyn canolbwyntio'n bennaf ar gefnogi ysgolion a gwasanaethau fel bod y plant a'r bobl ifanc yn ein gofal yn gallu cael mynediad at yr holl gymorth ac ymyriadau yr oedd eu hangen arnynt. Roedd yn gyfnod na welwyd ei debyg o'r blaen ac roedd yn rhaid i'r

Cyfarwyddwr, y Tîm Rheoli Adrannol a'r Rheolwyr Gwasanaeth wneud penderfyniadau yn seiliedig ar y wybodaeth a oedd ar gael bryd hynny.

Yn ystod tymor yr Hydref 2020 cynhaliodd ESTYN arolwg thematig i fyfyrion ar ymagwedd Awdurdodau Lleol, consortia rhanbarthol ac ysgolion tuag at addysgu, dysgu a llesiant disgyblion. Byddai'r adolygiad yn rhoi adroddiad i Lywodraeth Cymru, Awdurdodau Lleol unigol a chonsortia rhanbarthol sy'n adlewyrchu eu gwaith a'u dulliau gweithredu yn ystod y cyfyngiadau symud ac ar ddechrau'r cyfnod pan oedd ysgolion yn dechrau gweithredu'n llawn unwaith eto. Bydd yr adroddiadau'n galluogi Llywodraeth Cymru i ddeall y cryfderau a'r gwersi eang a ddysgwyd yn y ffordd yr oedd Awdurdodau Lleol a rhanbarthau'n gweithredu yn ystod y cyfnod hwn. Byddai hefyd yn nodi sut y defnyddiwyd y gwersi a ddysgwyd o'r cyfnod cyn yr haf i gefnogi'r gwaith o gynllunio ar gyfer dulliau dysgu cyfunol a chymorth i ddysgwyr sy'n agored i niwed yn ystod tymor yr Hydref. Byddai hyn hefyd yn galluogi dysgu gwersi o'r arferion mwyaf effeithiol mewn perthynas â chapasiti, cydweithredu, cynllunio ar gyfer y dyfodol a rheoli newid a fydd yn cefnogi diwygiadau arfaethedig ym maes addysg a llywodraeth leol dros y blynyddoedd nesaf.

Roedd canfyddiadau'r adroddiadau hyn yn gadarnhaol, gan fyfyrion ar waith partneriaeth effeithiol rhwng pawb sy'n ymwneud â'r system addysg. Fodd bynnag, roedd angen ystyried rhai meysydd ymhellach a byddent yn cael eu cynnwys yn y Cynllunio Busnes Adrannol ar gyfer 2021/22.

Codwyd y cwestiynau/sylwadau canlynol wrth drafod yr adroddiad:-

- Mynegwyd pryder ynglŷn â'r ysgolion hynny sy'n cael eu monitro gan Estyn a gofynnwyd i'r swyddogion a ddylid gohirio hyn nes bod ysgolion ar agor fel arfer eto. Dywedodd y Prif Ymgynghorydd Cymorth Addysgol wrth y Pwyllgor fod amrywiaeth o arferion gan Estyn yn hyn o beth ac maent hefyd yn cynnal galwadau bugeiliol ag ysgolion i sicrhau eu bod yn gwneud y cynnydd gyda'u plant a'u staff yn ôl yr angen. Ar gyfer ysgolion sy'n cael eu hadolygu gan Estyn, cynhelir cyfarfod yr wythnos nesaf pan fydd cynnydd ysgolion yn cael ei drafod felly bydd cynnydd yn cael ei drafod gan swyddogion yn hytrach na rhoi pwysau ar ysgolion i lunio adroddiadau. Cafwyd adborth cadarnhaol mewn perthynas â'r galwadau bugeiliol sy'n cael eu cynnal gan Estyn;
- Gofynnwyd i'r swyddogion sut yr oedd ERW yn cynorthwyo'r sir yn ystod y pandemig. Dywedodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant wrth y Pwyllgor fod ERW wedi bod yn darparu cymorth o ran dysgu o bell. Mae wedi darparu cyrsiau ar-lein i staff addysgu ac mae wedi creu polisiau diogelu. Ychwanegodd Rheolwr y Ddarpariaeth Anghenion Ychwanegol fod Grŵp ADY Rhanbarthol ERW wedi datblygu nifer o fodiwlau hyfforddi pwrpasol mewn perthynas â dysgwyr sy'n agored i niwed. Mae ERW wedi helpu i ddarparu pecynnau hyfforddi electronig i gefnogi athrawon, ysgolion, teuluoedd a disgyblion sydd wedi'u rhannu ar draws y rhanbarth. Ychwanegodd y Prif Ymgynghorydd Cymorth Addysgol fod ERW wedi gweithio gydag ysgolion mewn perthynas â datblygu adnoddau llesiant i sicrhau llesiant staff a disgyblion. Cafwyd adborth cadarnhaol gan benaethiaid yn hyn o beth;
- Gofynnwyd i'r swyddogion sut yr ydym yn diffinio dysgwyr sy'n agored i niwed ac a ydynt yn hyderus bod hynny'n cael ei gymhwysu'n gyson ledled y sir. Dywedodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant wrth y Pwyllgor ei bod yn hanfodol nodi plant a theuluoedd sy'n agored i niwed



yn gynnar iawn. Roedd pob un ohonynt wedi'u nodi ac roedd swyddogion yn sicrhau bod llygad barcud yn cael ei gadw arnynt. Gweithredwyd strategaeth ar gyfer dysgwyr agored i niwed a oedd yn cynnwys cysylltu â theuluoedd agored i niwed bob wythnos a hefyd sicrhau y siaradwyd â'r disgybl. Eglurodd Rheolwr y Ddarpariaeth Anghenion Ychwanegol fod yr Awdurdod yn defnyddio diffiniad Llywodraeth Cymru o ddysgwr sy'n agored i niwed a bod hyn wedi'i ddefnyddio drwy gydol y pandemig. Er bod diffiniad Llywodraeth Cymru yn cael ei ddefnyddio, roedd hefyd yn cynnwys y plant hynny a ddaeth yn agored i niwed o ganlyniad i'r pandemig. Ychwanegodd y Prif Ymgynghorydd Cymorth Addysg fod Ymgynghorwyr Cymorth wedi bod yn gweithio'n agos gydag ysgolion ac yn ymgysylltu'n rheolaidd â disgyblion sy'n agored i niwed a'u teuluoedd. Cyfeiriodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant at y ffaith bod llawer o swyddogion wedi mynd yr ail filltir i ddarparu gwasanaethau yn ystod y pandemig a diolchodd i'r holl swyddogion hynny;

- Gofynnwyd i'r swyddogion pa gynlluniau adrannol sydd ar waith i helpu ysgolion i baratoi ar gyfer y cwricwlwm newydd. Eglurodd Pennaeth y Cwricwlwm a Llesiant fod swyddogion yn gweithio ar wahanol fentrau. Mae rhai ysgolion eisoes yn gweithredu elfennau o'r cwricwlwm newydd i helpu gyda heriau presennol e.e. llythrennedd, rhifedd a chapasiti digidol;
- Gofynnwyd i'r swyddogion am y wybodaeth ddiweddaraf am ddarparu offer TG i ddysgwyr agored i niwed a gofynnwyd iddynt a ydynt yn hyderus bod pob ysgol wedi bod yn rhagweithiol wrth gefnogi eu disgyblion agored i niwed. Dywedodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant wrth y Pwyllgor fod dros 4000 o Chromebooks, 1400 o gymhorthion addysgu, 564 o gyfrifiaduron, 634 o liniaduron wedi'u dosbarthu, yn ogystal â nifer sylweddol o dongles. Disgwylir stoc ychwanegol hefyd. Ychwanegodd Pennaeth y Cwricwlwm a Llesiant fod offer TG wedi'i ddosbarthu mewn tair cyfran a bod pedwaredd cyfran yn cael ei chynllunio ar hyn o bryd;
- Gofynnwyd i'r swyddogion pa fesurau sydd ar waith i helpu athrawon gyda'u hiechyd a'u llesiant dros y misoedd nesaf. Rhoddodd Pennaeth y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant sicrhad i'r Pwyllgor fod llesiant athrawon a phenaethiaid yn flaenoriaeth nid yn unig oherwydd y pwysau gwaith ychwanegol ond hefyd oherwydd eu pryderon ynglŷn â'u hiechyd eu hunain a dychwelyd i'r ysgol yn ystod y pandemig. Mae'r Tîm Gwella Ysgolion yn ymwybodol o bwysigrwydd lleihau'r straen ar benaethiaid felly mae'r wybodaeth y gofynnir amdani wedi'i lleihau'n sylweddol. Mae sesiynau galw heibio hefyd wedi'u trefnu i unrhyw staff addysgu rannu eu pryderon. Un newid allweddol sydd wedi'i wneud yw newid enw Ymgynghorwyr Her i Ymgynghorwyr Cymorth Addysgol gan ei fod yn gosod y sail ar gyfer y berthynas gan eu bod yno i gefnogi, nid i herio.

## **PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL dderbyn yr adroddiad.**

### **6. RHAGLEN MODERNEIDDIO ADDYSG - CYNIG I NEWID NATUR Y DDARPARIAETH YN YSGOL GYNRADD WIRFODDOL A GYNORTHWYIR Y MODEL.**

[NODER: Gan fod Mr A. Enoch a'r Parch D. Richards wedi datgan buddiant rhagfarnol yn y mater hwn yn gynharach, bu iddynt adael y cyfarfod cyn i'r Pwyllgor ystyried y mater a phenderfynu arno.]

Bu'r Pwyllgor yn ystyried adroddiad a oedd yn manylu ar gynnyg i newid natur y ddarpariaeth yn Ysgol Gynradd Wirfoddol a Gynorthwyr y Model.

Yn unol â Chynlluniau Strategol Llywodraeth Cymru, lansiodd yr Awdurdod Gynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg Sir Gaerfyrddin a'i weledigaeth ar gyfer Sir Gaerfyrddin ddwyieithog. Er mwyn cyflawni hyn bydd yr Awdurdod yn sicrhau twf sylweddol mewn addysg a hyfforddiant cyfrwng Cymraeg i gynyddu nifer y plant a phobl ifanc sy'n dod yn rhugl yn y Gymraeg a'r Saesneg ac sydd â'r gallu i ddefnyddio'r ieithoedd yn hyderus gyda'u teuluoedd, yn eu cymunedau ac yn y gweithle.

Gan gofio hyn, mae gan yr Awdurdod Lleol gyfrifoldeb i ddarparu'r addysg a'r cyfleoedd gorau posibl i'w gymunedau ac mae'n credu y gellir cyflawni hyn drwy amcanion penodol. Mae Cyngor Sir Gaerfyrddin yn gwbl gefnogol i'r nod bod yr holl ddisgyblion yn gallu siarad, darllen ac ysgrifennu'n rhugl yn y Gymraeg a'r Saesneg erbyn diwedd Cyfnod Allweddol 2 a bydd yn darparu gwasanaethau a fydd yn sicrhau cyfleoedd dysgu o ansawdd da ar gyfer holl blant, pobl ifanc ac oedolion Sir Gaerfyrddin, a thrwy hynny'n eu galluogi i wireddu eu llawn potensial fel dysgwyr gydol oes yng nghyd-destun natur ddwyieithog unigryw'r Sir.

Er mwyn cefnogi Cynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg Sir Gaerfyrddin a pholisïau cenedlaethol o ran symud ysgolion y sir ar hyd continwmm y Gymraeg, cynygir nodi natur y ddarpariaeth yn Ysgol Gynradd Wirfoddol a Gynorthwyr y Model. Cynigir y bydd natur darpariaeth y Cyfnod Sylfaen yn newid i addysg cyfrwng Cymraeg o 1 Medi 2022. Bydd hyn ond yn effeithio ar ddisgyblion sy'n dechrau yn y Cyfnod Sylfaen yn yr ysgol o fis Medi 2022 ymlaen. Ni fydd yn effeithio ar ddisgyblion presennol sy'n mynychu'r ysgol.

Oherwydd y bydd dysgwyr yn cael addysg cyfrwng Cymraeg yn y Cyfnod Sylfaen, gydag amser byddai hyn yn golygu y bydd angen sefydlu Ffrwd Gymraeg yng Nghyfnod Allweddol 2 er mwyn sicrhau bod y ddarpariaeth yn parhau. Byddai hyn yn cael ei adolygu yn unol â Chynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg Sir Gaerfyrddin.

Codwyd y cwestiynau/sylwadau canlynol wrth drafod yr adroddiad:-

- Pwysleisiwyd pwysigrwydd mynd â phobl gyda ni os ydym am i'r continwmm iaith weithio a gofynnwyd i'r swyddogion a oedd modd ymestyn y cyfnod ymgynghori yng ngoleuni'r pryderon a fynegwyd. Eglurodd y Pennaeth Mynediad i Addysg nad oedd yn bosibl ymgynghori heb gymeradwyaeth y Bwrdd Gweithredol a cheisiodd yr adroddiad hwn gymeradwyaeth y Pwyllgor i argymhell i'r Bwrdd Gweithredol y dylid dechrau ar broses ymgynghori ffurfiol;
- Cyfeiriwyd at yr angen i ymgynghori â rhieni a'u cynnwys yn gynnar yn y broses;
- O ran y rhieni hynny y bydd unrhyw newidiadau yn y ddarpariaeth yn effeithio arnynt gyntaf, gofynnwyd i'r swyddogion a fyddai modd cysylltu â rhieni plant sy'n mynychu meithrinfeydd lle mae plant yn symud ymlaen i'r ysgol dan sylw.

## **PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL**

- 6.1 bod y cynnig i newid natur y ddarpariaeth yn Ysgol Gynradd Wirfoddol a Gynorthwyr y Model, fel y manylir arno yn yr adroddiad, yn cael ei gymeradwyo;
- 6.2 argymhell i'r Bwrdd Gweithredol y dylid dechrau ar broses ymgynghori ffurfiol.

[SYLWER: Am 12.55 yp, cyn ystyried yr eitem nesaf, tynnwyd sylw'r Pwyllgor at Reol 9 o Weithdrefn y Cyngor - Hyd y cyfarfod - ac, oherwydd bod y cyfarfod eisoes wedi bod yn mynd rhagddo ers bron tair awr, **PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL** ohirio ystyried y rheolau sefydlog er mwyn galluogi'r Pwyllgor i gwblhau'r gwaith a oedd yn weddill ar yr agenda.]

## 7. RHAGLEN MODERNEIDDIO ADDYSG - CYNNIG I NEWID NATUR Y DDARPARIAETH YN YSGOL Y FELIN

[NODER: Roedd y Cynghorydd B. Thomas wedi datgan buddiant yn yr eitem hon yn gynharach.]

Bu'r Pwyllgor yn ystyried cynnig i newid natur y ddarpariaeth yn Ysgol y Felin.

Yn unol â Chynlluniau Strategol Llywodraeth Cymru, lansiodd yr Awdurdod Gynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg Sir Gaerfyrddin a'i weledigaeth ar gyfer Sir Gaerfyrddin ddwyieithog. Er mwyn cyflawni hyn bydd yr Awdurdod yn sicrhau twf sylweddol mewn addysg a hyfforddiant cyfrwng Cymraeg i gynyddu nifer y plant a phobl ifanc sy'n dod yn rhugl yn y Gymraeg a'r Saesneg ac sydd â'r gallu i ddefnyddio'r ieithoedd yn hyderus gyda'u teuluoedd, yn eu cymunedau ac yn y gweithle.

Gan gofio hyn, mae gan yr Awdurdod Lleol gyfrifoldeb i ddarparu'r addysg a'r cyfleoedd gorau posibl i'w gymunedau ac mae'n credu y gellir cyflawni hyn drwy amcanion penodol. Mae Cyngor Sir Gaerfyrddin yn gwbl gefnogol i'r nod bod yr holl ddisgyblion yn gallu siarad, darllen ac ysgrifennu'n rhugl yn y Gymraeg a'r Saesneg erbyn diwedd Cyfnod Allweddol 2 a bydd yn darparu gwasanaethau a fydd yn sicrhau cyfleoedd dysgu o ansawdd da ar gyfer holl blant, pobl ifanc ac oedolion Sir Gaerfyrddin, a thrwy hynny'n eu galluogi i wireddu eu llawn botensial fel dysgwyr gydol oes yng nghyd-destun natur ddwyieithog unigryw'r Sir.

Er mwyn cefnogi Cynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg Sir Gaerfyrddin a pholisïau cenedlaethol o ran symud ysgolion y sir ar hyd continwwm y Gymraeg, cynigir newid natur y ddarpariaeth yn Ysgol y Felin. Cynigir y bydd natur darpariaeth y Cyfnod Sylfaen yn newid i addysg cyfrwng Cymraeg o 1 Medi 2022. Bydd hyn ond yn effeithio ar ddisgyblion sy'n dechrau yn y Cyfnod Sylfaen yn yr ysgol o fis Medi 2022 ymlaen. Ni fydd yn effeithio ar ddisgyblion presennol sy'n mynychu'r ysgol.

Wrth i ddysgwyr gael addysg cyfrwng Cymraeg yn y Cyfnod Sylfaen bydd yn rhaid monitro ac adolygu gallu'r ffrwd Gymraeg yn CA2 i ymdopi â'r galw cynyddol posibl am leoedd yn unol â Chynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg Sir Gaerfyrddin.

## PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL

- 7.1 bod y cynnig i newid natur y ddarpariaeth yn Ysgol y Felin, fel y manylir arno yn yr adroddiad, yn cael ei gymeradwyo;
- 7.2 argymhell i'r Bwrdd Gweithredol y dylid dechrau ar broses ymgynghori ffurfiol.

## 8. ADRODDIAD TERFYNOL Y GRŴP GORCHWYL A GORFFEN - FFORMIWLA CYLLIDO ADY

Bu'r Pwyllgor yn ystyried adroddiad a oedd yn rhoi crynodeb terfynol o waith y Grŵp Gorchwyl a Gorffen a sefydlwyd i gynnal adolygiad o'r model cyllido Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY) mewn ysgolion. Mae'r cymorth ariannol ar gyfer ADY wedi profi llawer o bwysau a straen ers peth amser oherwydd y galw cynyddol ar y lefel bresennol o adnoddau sydd ar gael. Roedd y Pwyllgor hefyd yn ymwybodol o'r newidiadau allweddol sy'n cael eu gwneud gan Lywodraeth Cymru yn y maes hwn a fydd yn arwain at ffordd newydd o ddarparu cymorth i ddisgyblion ag Anghenion Dysgu Ychwanegol.

Sefydlwyd yr adolygiad Gorchwyl a Gorffen i archwilio'r fformiwla cyllido bresennol ac i ystyried modelau amgen posibl i fodloni gofynion Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru). Mae'r Ddeddf yn pwysleisio'r angen am broses integredig, gydweithredol o asesu, cynllunio a monitro sy'n hwyluso ymyriadau cynnar, amserol ac effeithiol. Roedd yr angen sylfaenol am fodel cyllido mwy ymatebol yn ystyriaeth allweddol.

Manylwyd ar nodau ac amcanion allweddol yr adolygiad mewn dogfen gynllunio a chwmpasu a gymeradwywyd yn y cyfarfod ar 4 Gorffennaf 2019 pan benderfynwyd sefydlu'r Grŵp Gorchwyl a Gorffen, ynghyd â'r aelodaeth.

Fel rhan o'i ystyriaethau, ystyriodd y grŵp ystod eang o wybodaeth ar ffurf adroddiadau ysgrifenedig a llafar a oedd yn cynnwys modelau cyllido presennol a pharmedrau newydd posibl ar gyfer cyllido. Nododd y grŵp fod angen dirprwyo mwy o adnoddau ADY i ategu'r canlynol:-

- cryfhau darpariaeth gyffredinol a darpariaeth wedi'i thargedu ar gyfer plant ag ADY;
- cefnogi ysgolion i sefydlu ymyrraeth gynnar a dulliau gweithredu fesul cam mewn modd amserol;
- galluogi ysgolion i gyflawni eu dyletswyddau statudol i wneud penderfyniadau sy'n ymwneud â Darpariaeth Dysgu Ychwanegol;
- meithrin hyder rhieni/gofalwyr y gellir diwallu anghenion yn brydlon heb broses neu anghydfod diangen;
- sicrhau adnoddau'n brydlon ar gyfer disgyblion sy'n destun Gweithredu gan yr Ysgol a Mwy;
- lleihau'r gofyniad am brosesau asesu a datganiadau statudol i gyfeirio cyllid ar gyfer disgyblion ADY â nifer fach o achosion o angen mawr;
- cronfa ganolog ar gyfer anghenion meddygol cymhleth;
- rhoi hyblygrwydd ariannol i ysgolion, galluogi ysgolion i gael gafael ar gymorth allanol amserol i blant, sicrhau bod gan ysgolion yr hyblygrwydd i ddiwallu anghenion plant, a chynnwys ysgolion yn well mewn penderfyniadau sy'n ymwneud ag ADY.

Roedd y Grŵp yn ystyried model cyllido dirprwyedig presennol y Cyngor. I'r rhan fwyaf o blant mewn ysgolion prif ffrwd, gan gynnwys y rhai ag ADY ac anabledau, dyrennir cyllid iddynt drwy gyllideb yr ysgol ac fe'i gelwir yn gyllid fesul disgybl. Mae'r cyllid hwn yn cefnogi'r holl ddysgu ac fe'i defnyddir ar gyfer cyflogau staff, gan gynnwys y Cydlynwyr ADY, cyfleusterau ac adnoddau ADY. Dylid gwario canran o gyfanswm y cyllid fesul disgybl a dderbynnir gan ysgol ar ddarparu ar gyfer disgyblion ag ADY. Yn Sir Gaerfyrddin, disgwylir i ysgolion ddyrannu o leiaf 5% o'u cyllid fesul disgybl i'w cyllideb ADY.

Ystyriodd cyfres o weithdai gyda phenaethiaid amrywiol fodolau cyllido. Cytunwyd yn ystod y gweithdai hyn bod angen i unrhyw fecanwaith cyllido fformiwla newydd gefnogi Trawsnewid ADY a fydd yn diwygio'r ffordd y caiff plant ag ADY eu nodi, eu hasesu a'u cefnogi. Bydd categorïau blaenorol o ADY - gweithredu gan yr ysgol, gweithredu gan yr ysgol a mwy a datganiadau yn dod i ben, a bydd yn ofynnol i ysgolion wneud Darpariaeth Dysgu Ychwanegol statudol drwy Gynlluniau Datblygu Unigol.

Yn dilyn mewnbwn gan y grŵp gorchwyl a gorffen cytunodd yr ALI mewn ymgynghoriad â phenaethiaid i'r egwyddorion cyllido canlynol:-

- £1,000 ar gyfer pob disgybl sy'n derbyn gofal
- Gweddill wedi'i rannu'n 25% i brydau ysgol am ddim, 25% i weithredu gan yr ysgol, 50% i weithredu gan yr ysgol a mwy

Gyda'r bwriad, wrth i ddatganiadau leihau, y bydd cyllid yn trosglwyddo i'r atodiad ADY er mwyn rhoi mwy o hyblygrwydd i ysgolion o ran diwallu anghenion disgyblion ag ADY.

Mewn ymgynghoriad â Phenaethiaid, ystyriodd y fformiwla amrywiaeth o ddangosyddion dirprwyol a oedd yn adlewyrchu natur gyd-destunol ysgolion:-

- Amddifadedd cymdeithasol
- Nifer y disgyblion
- Prydau Ysgol am ddim
- Plant sy'n Derbyn Gofal

## **PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL**

**8.1 nodi casgliad adolygiad y Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar Gyllido Fformiwla ADY;**

**8.2 bod adroddiad terfynol y Grŵp Gorchwyl a Gorffen ar ADY yn cael ei gymeradwyo;**

## **9. EGLURHAD YNGHYLCH PEIDIO Â CHYFLWYNO ADRODDIADAU CRAFFU**

Cafodd y Pwyllgor esboniad dros beidio â chyflwyno'r adroddiadau craffu canlynol:-

- Cynnig i adleoli Ysgol Dewi Sant
- Strategaeth Gorfforaethol
- Cynlluniau Busnes Adrannol

**PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL nodi'r wybodaeth.**

**10. EITEMAU AR GYFER Y DYFODOL.**

**PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL nodi'r wybodaeth.**

**11. LLOFNODI COFNODION CYFARFOD Y PWYLLGOR A GYNHALIWYD AR 6 IONAWR 2021 YN GOFNOD CYWIR**

**PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL lofnodi bod cofnodion cyfarfod y Pwyllgor a gynhaliwyd ar 6 Ionawr 2021 yn gofnod cywir.**

---

**CADEIRYDD**

---

**DYDDIAD**